

الأمم المتحدة  
**الجمعية العامة**



اللجنة الثانية  
الجلسة ٢٨

المعقودة يوم الأربعاء  
٣١ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٠  
الساعة ١٥:٠٠  
نيويورك

الدورة الخامسة والأربعون  
الوثائق الرسمية

١٣٦١ ٣٣٣٣٤٣٧

DEC 17 1990

جامعة الدول العربية

محضر موجز للجلسة الثامنة والعشرين

الرئيس : السيد باباداتوس (اليونان)  
شم : السيد غيانيللي (أوروغواي)  
(نائب الرئيس)

المحتويات

البند ١٢ من جدول الاعمال : تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي (تابع)

البند ٨٦ من جدول الاعمال : المساعدة الاقتصادية الخامسة والمساعدة الفوتوغرافية في حالات الكوارث :

(ا) مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث (تابع)

(ب) البرامج الخامسة للمساعدة الاقتصادية (تابع)

.../...

Distr. GENERAL  
A/C.2/45/SR.28  
10 December 1990  
ARABIC  
ORIGINAL: SPANISH

\* هذه الوثيقة قابلة للتصويب . ويجب إدراج  
التصويبات في نسخة من الوثيقة وإرسالها مذيلة  
بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعنى في غضون أسبوع  
واحد من تاريخ نشرها إلى : Chief of the Official  
Records Editing Section, Room DC2-0750, 2 United  
Nations Plaza

وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في تصويب  
مستقل لكل لجنة من اللجان على حدة .

افتتحت الجلسة في الساعة ١٥/١٥

البند ١٢ من جدول الأعمال : تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي (تابع)

مشروع القرار A/C.2/45/L.21 المععنون "إنعاش المجلس الاقتصادي والاجتماعي"

١ - السيد زوليتا (بوليفيا) : عرض مشروع القرار A/C.2/45/L.21 باسـمـ الـبـلـدانـ الـاعـضـاءـ فـيـ مـجـمـوعـةـ الـ٧ـ٧ـ .ـ وـقـالـ إـنـ الـمـشـتـرـكـيـنـ فـيـ تـقـدـيمـ مـشـرـعـ الـقـرـارـ يـعـتـقـدـونـ أـنـ التـقـرـيرـ عـنـ إـنـعاـشـ المـجـلـسـ الـاـقـتـصـادـيـ وـالـاجـتـمـاعـيـ ،ـ الـذـيـ طـلـبـهـ المـجـلـسـ فـيـ قـرـارـهـ ٦٩/١٩٩٠ـ ،ـ يـنـبـغـيـ النـظـرـ فـيـهـ بـالـتـفـصـيلـ كـبـنـدـ مـسـتـقـلـ فـيـ جـوـلـ أـعـمـالـ الدـوـرـةـ السـادـسـةـ وـالـأـرـبـعـينـ لـلـجـمـعـيـةـ الـعـامـةـ .ـ وـأـوـضـعـ أـنـ مـشـرـعـ الـقـرـارـ مـقـدـمـ لـهـذـاـ السـبـبـ .ـ

مشروع القرار A/C.2/45/L.24 المععنون "مدونة قواعد السلوك للشركات عبر الوطنية"

٢ - السيد الفاريز (المكسيك) : عرض مشروع القرار A/C.2/45/L.24 وقال إن نـمـيـةـ مـدوـنةـ قـوـاءـدـ سـلـوكـ قدـ عـمـمـ فـيـ مـرـفـقـ الـوـثـيقـةـ ٩٤ـ/١٩٩٠ـ/ـEـ .ـ وـأـضـافـ أـنـ الـمـجـتمـعـ الـدـولـيـ مـهـمـ مـنـذـ وـقـتـ طـوـيلـ بـتـوـفـيرـ مـكـانـوـنـيـ فـيـ هـذـاـ الـمـيـدـانـ ،ـ وـلـقـدـ تـأـكـدـ ذـلـكـ فـيـ سـلـسلـةـ مـنـ الـمـشاـورـاتـ غـيـرـ الرـسـميـةـ .ـ

٣ - وقال إن أهمية الاستثمارات الأجنبية المباشرة سواء للمستثمرين أو لمن يتلقون التمويل بدأت تتحقق أخيرا . ولذلك ينبغي للمجتمع الدولي أن يدعم مشروع القرار ويعتمد مدونة قواعد سلوك تنظم العلاقات بين الشركات عبر الوطنية والحكومات .

مشروع القرار A/C.2/45/L.25 المععنون "الوقاية من متلازمة نقص المناعة المكتسبة (إيدز) ومكافحتها"

٤ - السيدة هييلت آف ترولي (السويد) : عرضت مشروع القرار A/C.2/45/L.25 وأعلنت أن البرازيل وتنزانيا قد انضمتا للمشترين في تقديمها . وأوجزت أهم عناصر هذه الوثيقة ، موجهة الاهتمام بصفة خاصة إلى ضرورة احترام حقوق الإنسان للاشخاص المصابين بالإيدز وكرامتهم . وأعربت كذلك عن الأمل في أن يعتمد مشروع القرار بتوافق الآراء .

البند ٨٦ من جدول الاعمال : المساعدة الاقتصادية الخامسة والمساعدة الفوشية في حالات الكوارث (تابع)

(١) مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث (تابع)

مشروع القرار A/C.2/45/L.22 المععنون "تعزيز مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث"

- السيد زوليتا (بوليفيا) : عرض مشروع القرار A/C.2/45/L.22 باسم البلدان الأعضاء في مجموعة الـ ٧٧ وأعلن أنه يجب إجراء بعض التصويبات في النص .

- وأوضح ذلك بقوله إن الفقرتين ٤ و ٥ ينبغي أن تدمجا في فقرة واحدة . وتحقيقا لهذه الغاية فإن عبارة "وتدعوه" ينبغي أن تضاف في نهاية الفقرة ٤ وينبغي حذف "تدعوه إلى" من بداية الفقرة ٥ . وعلى ذلك تصبح الفقرة ٦ فقرة جديدة برقم ٥ .

(ب) البرامج الخامسة للمساعدة الاقتصادية (تابع)

مشروع القرار A/C.2/45/L.19 المععنون "تقديم المساعدة لتعمير وتنمية جيبوتي"

- السيد الطيب (المملكة العربية السعودية) : عرض مشروع القرار A/C.2/45/L.19 ، وأعلن أن تركيا وغابون قد انضمتا إلى المشتركيين في تقديمه . وأوجز أهم عناصر الوثيقة وأعرب عن الأمل في أن تعتمدتها اللجنة بتواافق الآراء .

- الرئيس : أبلغ اللجنة أن بوركينا فاسو قد انضمت إلى المشتركيين في تقديم مشروع القرار A/C.2/45/L.15 المععنون "تقديم المساعدة الخامسة إلى دول خط المواجهة" ومشروع القرار A/C.2/45/L.18 المععنون "تقديم المساعدة إلى موزامبيق" .

البند ٨٣ من جدول الاعمال : أزمة الديون الخارجية والتنمية (تابع) (A/45/334) ، 380 ، 531 ، 584 ، 656 ، ٤

(A/C.2/45/L.5)

- السيد موشانفا (زامبيا) : أعرب عن تاييده للرأي الذي أبداهما رئيس مجموعة الـ ٧٧ وعن تقديره وفده لتقرير السيد بيتيتو كراكسي (A/45/380) ، الذي يضيف أبعادا جديدة للجهود المبذولة لحل مشكلة الديون الخارجية للبلدان النامية .

(السيد موشانغا ، زامبيا)

١٠ - وقال إن هذا التقرير والتقرير المتعلق بالتطور الأخير في الاستراتيجية الدولية للديون (A/45/656) يؤديان إلى استنتاج أن سوء التصدي لمشكلة الديون ليس فيه خير لأحد . وأوضح أن تدهور البيئة ، والانتاج غير المشروع للمخدرات ، والهجرة إلى البلدان المتقدمة النمو التماساً لأوضاع اقتصادية أفضل ، والفقر ، وسوء التنفيذ ، وزيادة معدلات الامية ، تدخل ضمن الآثار الجانبية لازمة الديون ، وستكون آثارها ملموسة في جميع أنحاء المعمورة . ولذلك فمن الواقع أن مصالح الدائنين تتوافق مع رفاهية المدينين .

١١ - وأشار إلى أن البلدان النامية تحتاج إلى تدفقات مالية إضافية . وقد لاحظ وفده باهتمام في هذا الصدد الاقتراح الداعي إلى إنشاء مؤسسة في منطقة البحر الأبيض المتوسط للتمويل الإنمائي من أجل حفر الاستثمار العام والخاص ، وإن كان يسلم أيضاً بأن الفكرة مبعثها الرغبة في التحكم في الهجرة إلى أوروبا . كما أن بلدان الجنوب الإفريقي التي شارك في مؤتمر التنسيق الإنمائي للجنوب الإفريقي طلبت إنشاء مؤسسة مالية مماثلة لمصرف التنمية للبحر الأبيض المتوسط ، ولكن هذه الفكرة لم تلق سوى القليل من الاهتمام من المانحين . ومع ذلك فإن الجنوب الإفريقي يحتاج إلى تدابير عاجلة للإنعاش والتعويض لمواجهة الآثار الضارة الناجمة عن حرب غير معلنة . ولذلك يأمل وفده أن يلقى الاقتراح الداعي إلى إنشاء مؤسسة للتمويل الإنمائي للجنوب الإفريقي الدعم من المجتمع الدولي .

١٢ - وأضاف أن مشكلة الديون شتافتاق أيضاً من جراء فرض رسوم باهظة على واردات البلدان النامية في إطار برامج المعونة . وهذا الأمر يمكن أن يؤدي إلى إزالة اشراف المعونة الإضافية المتلقاة . وهذه المفالة في الأسعار ، والمعونة المشروطة ، والممارسات التجارية التقليدية في البلدان المتقدمة النمو يمكن أن تؤدي إلى خلق تكاليف تعادل الحجم الحالي للديون الخارجية في بعض البلدان النامية .

١٣ - وأعرب عن تأييد وفده للاقتراح الداعي إلى إنشاء وكالة في إطار مؤسسات بريتون وودز لتنسيق عمليات تخفيف الديون . وفيما يتعلق بمجموعة "غات" فإن الحالة الراهنة في جولة أوروغواي لا تقدم دلائل مشجعة على أنه سيجري تحرير التجارة بمستويات تمكن البلدان النامية وبلدان أوروبا الشرقية من تنفيذ برامج للتكييف الهيكلي تفضي إلى تحقيق مكاسب في الانتاجية .

## (السيد موشانغا ، زامبيا)

١٤ - وختاماً كرر تأكيد وفده للدعوة الموجهة من منظمة الوحدة الأفريقية في عام ١٩٨٧ إلى عقد مؤتمر دولي بشأن الديون . وقال إن النتيجة العملية للجهود المبذولة للتخفيف من الديون يجب لا تكون إنشاء ديون جديدة كما يحدث كثيراً في عمليات إعادة جدولة الديون .

١٥ - السيد امزيان (المغرب) : قال إن الأسباب الرئيسية في أزمة الديون الخارجية التي تواجهها البلدان النامية هي فقدان المصادرات بسبب زيادة الحماية في أسواق العالم المصنوع ، والاستعاضة عن الواردات ببدائل تركيبية ، وتدور معدلات التجارة ، وارتفاع أسعار الفائدة . وقد عمل التحول الجذري الذي طرأ على المناخ الاقتصادي العالمي في فترة الثمانينيات إلى تجريد ما اتخذته البلدان النامية من قرارات وما وضعته من تنبيؤات على أساس الحالة السائدة في فترة السبعينيات من معناه .

١٦ - واستطرد قائلاً إن وفده يرى أن البلدان المتقدمة النمو تحمل ، وفقاً لذلك ، المسؤولية الرئيسية عن أزمة الديون في البلدان النامية ، وهي ديون تبلغ نصف الناتج القومي الإجمالي للبلدان النامية ونحو الضعفين من حصائر صادراتها . ولقد اضطرت البلدان المدينة ، التي تنهض ديونها مقاييساً للتغيرات في الأسعار الدولية للفائدة ، إلى تنفيذ برامج للتكميل الهيكلي لم تسفر فقط عن نتائج هزيلة وإنما أحدثت أيضاً قلقل اجتماعية في عدد من تلك البلدان . وبذلك أصبحت الديون الخارجية تهديناً خطيراً يتعرض له الاستقرار الاجتماعي والسياسي في تلك البلدان .

١٧ - وقال إن أزمة الديون أتت على الصعيد الاجتماعي إلى تخفيف جسيم في الإنفاق على التعليم والصحة وإلى نقص القوة الشرائية للمواطن العادي ، والتلوّع السريع للقطاع غير المنظم من الاقتصاد وأزيداد الهجرة عبر الحدود من جانب الأشخاص الذين يلتّمسون ، غالباً بطريق غير مشروعة ، حياة ملائمة وكريمة في بلدان أخرى .

١٨ - وفيما يتعلق بالمبادرات التي تتخذها البلدان النامية انفرادياً في محاولة لعلاج حالة أصبحت لا تتحمل بالفعل ، أشار إلى خطة بيكر ، التي اقتربت في عام ١٩٨٥ استئناف تقديم القروض للبلدان النامية المدينة ، والتي لم تلق سوى القليل من الحماية من جانب المؤسسات المالية والمصارف التجارية الدولية ، كما أشار إلى اجتماع القمة المعقود في تورونتو في عام ١٩٨٨ ، الذي اعتمدت فيه البلدان الصناعية

(السيد امزيان ، المقرب)

الغربيّة الرئيسيّة السبعة تدابير مختلفة للتخفيف من الديون الخارجيه الرسميّة لافقر البلدان الناميّة ، ولا سيما الواقعه منها في افريقيا جنوب الصحراه الكبرى ، وإن جاء ذلك خاليًا من تخفيض الاسعار الحقيقية للفائده . وقد دعت خطه برادي لعام ١٩٨٩ إلى اجراء تخفيض طوعي ، بالنسبة لـ ١٧ بلداً ناميًّا ذات حصائل متوسطة ، بواقع ٣٠ في المائة من الديون المعلقة ، عن طريق آليات مختلفة ، مثل إعادة شراء الديون ، وتحويلها إلى استثمارات ومنع ائتمانات جديدة . وفي وقت لاحق ارتفع عدد البلدان التي بوسها الاستفاده من هذه التدابير للتخفيف الديون إلى ٣٩ بلداً . ولكن خطه برادي ، مثلها مثل المبادرات المذكورة أعلاه للتخفيف الديون ، ليست كافية لمساعدة البلدان الناميّة على التغلب على ما ابتليت به من ندرة شديدة للموارد الماليّة . وبالإضافة إلى ما في هذه المبادرات من مثالب أخرى ، فإنها تدعو كلها إلى تنفيذ برامج للتكييف الهيكلّي يوافق عليها متذوق النقد الدولي والبنك الدولي ، ولا يقتصر الأمر على أن هذه البرامج محدودة الفعالية وإنما لها أيضًا أثر اجتماعي ضار على البلدان الناميّة .

١٩ - وأعرب عن تقديره وفده لتقرير الممثل الشخصي للأمين العام لشؤون الديون (A/45/380) ، وأشار عليه شاء خاصاً لعدم وضعه مشكلة الديون في إطار الاقتراض والماليّة ، وإنما نظر إليها كمسألة إللاقية تتلزم البلدان الفقيرة ببابدأ التضامن مع البلدان الفقيرة . وقال إنه من اللغو اعتبارً أن هذه الازمة تعبر عن علاقات سوية بين البلدان الدائنة والبلدان المدينة ، لأنها في الواقع تشكل نزاعاً بين بني البشر الذين بعضهم غني وبعضهم الآخر فقير .

٢٠ - وأشار إلى أن من الجوانب الإيجابية الأخرى لتقرير كراكسي أنه يحدد فئات مختلفة من الديون والمدينيين ويقترح حلولاً تلائم كل فئة من تلك الفئات . وعلى وجه التحديد يقترح التقرير فئة جديدة وسيطة ، هي البلدان ذات الدخل المتوسط المتدني ، التي يوصي بالنسبة لها بتدابير محددة للتخفيف الديون . ومن التوصيات المحمودة الأخرى في التقرير التوصية الداعية إلى إنشاء مصرف لمنطقة البحر الأبيض المتوسط لمواجهة المشاكل الخطيرة الناجمة عن الديون وكذلك المشاكل المترتبة بالهجرة والنمو السكاني والبيئة في المنطقة .

## (السيد امزيان ، المغرب)

٢١ - وقال إن من التوصيات العامة الواردة في التقرير التي ينبغي أن تلقى اهتماما خاصا المقترنات الداعية إلى إنشاء وكالة لإعادة هيكلة الديون في إطار المؤسسات المالية الدولية ، وتوفير حواجز لمشاركة المصارف الإقليمية والتجارية في الآليات الجاري وضعها ، وتنفيذ البلدان المتقدمة النمو لسياسات مالية تحقق تخفيفا كبيرا في أسعار الفائدة ، وهي أسعار شديدة الارتفاع في الوقت الراهن ، وتحويل جزء من الديون إلى استثمارات في مشاريع إنمائية ، وحماية البيئة ، وتنمية الموارد البشرية ، وزيادة المساعدة الإنمائية الرسمية لبلوغ الهدف المحدد بنسبة ٧٪ من الناتج القومي الإجمالي للبلدان المتقدمة النمو .

٢٢ - وأضاف أن توافق الآراء السياسي الذي تم التوصل إليه في الدورة الاستثنائية الثامنة عشرة للجمعية العامة يجب أن يؤدي إلى إنشطة ملموسة تسهم في تعزيز الاستراتيجية الدولية لتخفيف الديون . وعلى وجه التحديد يجب على المجتمع الدولي أن يتوصل إلى اتفاق حول التخفيف الإجمالي للديون التي تحتاج إليه البلدان النامية لكي تتحرر من عبء الديون الباهظ .

٢٣ - السيد السليطي (قطر) : قال إن مشكلة الديون تعرض بلدانا نامية عديدة للتهديد ، تفاقمت فيها الحالة الاقتصادية نتيجة للانخفاض الشديد في أسعار المواد الخام في أشلاء فترة الثمانينات . وبالنسبة لبلدان غرب إفريقيا ، كان للتنمية ٦ شهور مزعزع للاستقرار لا على المستوى الاقتصادي فقط وإنما أيضا على المستويين الاجتماعي والسياسي .

٢٤ - وقال إن البلدان النامية ليس بسعها أن تسد الديون أو أن تخفض عجزها التجاري المزمن ، أما البلدان الدائنة الصناعية فهي وحدها التي تستطيع أن تجد حلولا لازمة . وأضاف أن وزير خارجية قطر ذكر يوم ٥ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٩٠ في الجمعية العامة أن قطر ، كبادرة منها على التضامن مع الدول العربية المدية ومع البلدان النامية بوجه عام ، قررت إلغاء ديون تلك البلدان ، والمأمول أن تعتمد بلدان أخرى تدابير مماثلة . وعلاوة على ذلك ، من الضروري إزالة العواجز التجارية التي تواجه البلدان النامية لكي تستطيع هذه البلدان ، عن طريق زيادة صادراتها ، سد الثغرة التي تفضل بينها وبين البلدان الصناعية . فلا يقتصر الأمر على أن لهذه الأزمة آثارا خطيرة على الجهود الإنمائية للبلدان المدية ، وإنما هي تفرض أيضا تهديدا خطيرا على الاقتصاد العالمي .

٢٥ - تولى السيد غينالي (أوروغواي) ، نائب الرئيس ، الرئاسة .

٢٦ - السيد حمّاعي (الجزائر) : امتدح تقارير ممثل الأمين العام لشؤون الديون A/45/380) وقال إن أزمة الديون الخارجية ليست أبداً مجرد مسألة تتصل بالترتيبات النقدية والمالية ، وإنما هي في أساسها مشكلة سياسية كبيرة في العلاقات الاقتصادية الدولية ، وفقاً لما يمكن تبيينه من فشل جميع الترتيبات النقدية والمالية التي جربت حتى اليوم . ولا تزال هناك محاولات ترمي إلى تطبيق حلول انتقائية عارضة ، في حين أن المطلوب هو وضع استراتيجية دولية تشمل جميع أبعاد المشكلة - السياسية والاقتصادية والاجتماعية والانسانية . وقال إنه يعتقد أنه من الملائم في هذا الصدد أن يكون عنوان البند قيد المناقشة هو "أزمة الديون الخارجية والتنمية" ، من حيث أن عبء الدين يشكل حالياً العقبة الرئيسية التي تعرقل التنمية .

٢٧ - وأوضحت أن الاستراتيجية الإنمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الإنمائى الرابع ، التي اعتمدت بتوافق الآراء ، تضع أزمة الديون في منظور عالمي من المساواة وروح البناء والتضامن ، مبرزة ، على وجه الخصوص ، روح التضامن التي يجب أن تنظم العلاقات الاقتصادية بين أعضاء المجتمع الدولي . ولهذا السبب فإن التدابير المنصوص عليها في الاستراتيجية ، بما في ذلك التدابير المتعلقة بأزمة الدين ، يجب أن تتفق مع الامتثال التام لذلك النمط ، وعلى كل دولة أن تفي بالالتزامات التي اضطلعت بها في هذا الشأن .

٢٨ - ومضى قائلاً إنه يتمنى على البلدان النامية ، من شاحنته ، أن توافق جهودها من أجل اعتماد سياسات اقتصادية مناسبة . على أنه ينبغي الإشارة إلى أن تلك البلدان تتتحمل فعلاً عبء الاصلاحات الاقتصادية التي تقوم بتنفيذها ، ولكنها لم ترثمة ذلك بعد ، من جراء بيضة اقتصادية دولية غير مواتية . وهناك حاجة إلى اتخاذ تدابير عاجلة لتخليل الإطار الاقتصادي العالمي من العوامل التي تحول بشدة دون التنمية ، وهي ، فيما يتعلق بأزمة الدين ، معدلات الفائدة الآخذة في الارتفاع ، والتحويلات السلبية للموارد ، وندرة الموارد الخارجية ، والحواجز الحمائية ، وتدني أسعار السلع الأساسية .

٢٩ - وقال إن الزيادة الحالية في سعر النفط ترجع أساساً إلى مناورات المضاربة التي تجري خارج منظمة البلدان المصدرة للنفط (أوبك) ، والتي حاولت أن تجد حلاً للحالة بزيادة الانتاج . وعلاوة على ذلك فإن الظروف المحيطة بارتفاع الأسعار تمنع من

(السيد حمّاى ، الجزائر)

إجراءات أية شبّوات ، حيث يحتمل أن يعود سعر النفط قبل مضي وقت طويل إلى مستوىه الذي كان عليه منذ بضعة أشهر .

- ٣٠ - واختتم كلامه قائلًا إن إيجاد حل سريع ودائم لازمة ، التي تهم البشرية بأسرها ، يقتضي تناول الأزمة من زاوية عالمية ومتضارفة عن طريق تحسين البيئة الاقتصادية الدولية وإجراء تخفيض كبير في رصيد الديون وتكليف خدمة الديون بالنسبة لجميع البلدان النامية .

- ٣١ - السيد سلاّهي (اندونيسيا) : قال إن المسألة المزمنة الخامة بالديون الخارجية سبب الركود بل والنمو السلبي في اقتصادات بلدان نامية عديدة ، يعمد عدد متزايد منها إلى اتخاذ تدابير للتكييف تقوم على مبادئ اقتصادية أسلم . على أن النتائج لا تدعو إلى كبير تفاؤل . وأعلن أن وفده يرى أن تقرير كراكسي (A/45/380) وشقة جاءت في أوائلها ويشعر بالسorrow للاحظة أن قضية الديون تتطلب ما تستحقه من اهتمام وأنها انتقلت إلى قمة جدول الأعمال الدولي وإلى مستوى سياسي رفيع . ومن الواقع أن هناك استعدادا سياسيا أكبر للتمدن للمشكلة ، كما يستدل على ذلك من المبادرات الأخيرة الرامية إلى تخفيض رصيد الديون وتكليف خدمة الديون . على أنه استكمالا لتلك المبادرات ينبغي للمؤسسات المالية المتعددة الأطراف أن تأخذ بنهاجم ايجابي في تناول مشكلة المتأخرات وإن توفر موارد إضافية لدعم عمليات تخفيض الديون وتسهيل تدابير التكيف . وأهم من ذلك كله فإنه ينبغي أن تشمل تلك المبادرات جميع أنواع الديون وكل فئات البلدان النامية المدينة .

- ٣٢ - وأوضح أنه يوجد الآن تسليم واسع بالكثير من المكونات الرئيسية لقضية الديون ، أي أن حل أزمة الديون شرط لازم لإنعاش التنمية ، وإن المشكلة ليست سطحية وإن الحل الدائم يتطلب سياسات موجهة نحو النمو . ولقد وقع في السنتين السابقتين تغييران في السياسات الدولية المتعلقة بالديون فتحا السبيل لمرحلة جديدة يحتمل أن تكون ذات أهمية بالغة - وهما القرار الذي اتخذ في تورونتو بتخفيض أصل الديون الرسمية الثنائية أو فوائدها بالنسبة للبلدان الفقيرة ، والتسليم في خطوة برادي بالحاجة إلى التخفيف من الديون ، وخاصة عن طريق تخفيض ديون البلدان ذات الدخل المتوسط للمصارف التجارية .

## (السيد ميلاهي ، اندونيسيا)

٢٣ - وقال إن توفر الفعالية لاستراتيجية الديون يتطلب أن تكون هذه الاستراتيجية دائمة و شاملة ومنصفة . والاستراتيجية الشاملة يتبين أن تشمل تسهيلات لمساعدة البلدان المثقلة بالديون التي تفري بالالتزاماتها على الدوام . وفي هذا الصدد ، أعلن أن اندونيسيا توافق الوفد الإيطالي في أن بعض البلدان التي تنظم اقتصاداتها بحصافة وتبقى على اتصال لا ي Bai به بالسوق المالية تشهد زيادة في ديونها ، ولذلك فإن الموارد الرسمية يجب لا تحديد عن طريق تلك البلدان ، حيث أن ذلك من شأنه أن ينطوي على خطر انتشار أزمة الديون وزيادة عدد البلدان المتاثرة .

٢٤ - وأعلن أن اندونيسيا تعتقد اعتقادا راسخا بأنه يجب تحسين البيئة الدولية لكي تتحقق الفعالية للسياسات الموجهة نحو النمو . ولذلك فإنها تسلم بالحاجة التي يذكرها التقرير إلى زيادة تدفقات الموارد المالية وضع نهاية للتقلبات في العملات الرئيسية ، وهي تثق في أن جولة أوروغواي ستسفر عن نتيجة ناجحة فيها تحرير للتجارة وتحقيق لزيادة حمائل الصادرات عن طريق تأمين الاستقرار لأسعار السلع الأساسية .

٢٥ - وقال إن وفده يعتقد أنه لا مفر من تنفيذ المقترنات الواردة في تقرير كراكسي كما أنه لا بد من موافلة الجهود الجارية لتحقيق حل دائم ومنصف وشامل لازمة الديون ، إذا أريد إعادة النمو والتنمية المستديمة في البلدان النامية . ولقد انبعثت آمال البلدان بفضل الالتزامات التي تم الدخول فيها فيما يتعلق بالمقترنات التي طرحت في الدورة الاستثنائية الشاملة عشرة للجمعية العامة وفي الاستراتيجية الإنمائية الدولية الجديدة ، وينبغي لا يترك لازمة الديون أن تعيق تلك العمليات أو تتواءل إحباط الجهود الإنمائية للبلدان النامية .

٢٦ - السيد ديل روزاريو (الجمهورية الدومينيكية) : قال إنه يبدو أن هناك توافقا واسعا في الآراء حول أن الحالة الاجتماعية - الاقتصادية اليائسة التي وصلت إليها البلدان النامية نتيجة للمشكلة الشديدة الخطورة المتعلقة بالديون الخارجية حالة وصلت حد الأزمة ، وأن عقد الثمانينيات يمكن أن يسمى عقد التنمية الطائع . وفيما يتعلق بمنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي ، فإن النتائج التي خللت إليها المرحلة الأولى من الدراسة بشأن الفقر تشير الفزع .

(السيد ديل روزارييو،  
الجمهورية الدومينيكية)

- ٣٧ - وأعلن أن وفده يوافق المدير العام للتنمية والتعاون الاقتصادي الدولي في أن مشكلة الديون يجب أن تحل إلى الأبد وفي أن الزيادة في الديون الخارجية تمثل أحد أخطر القيود التي تواجهها المجتمعات النامية .

- ٣٨ - وقال إن الجمهورية الدومينيكية ترى أن القوالي يجب أن تترجم إلى افعال وأنه يجب التوصل إلى اتفاق مع البلدان الدائنة بشأن خطط سريعة وفعالة لتخفيض الازمة . وينبغي للقوى الاقتصادية الرئيسية أن تدرس تقرير السيد كراكسي درامة متناسبة . فالديون لا يمكن أن تسد بالشروط الحالية ولا أحد يشك في صدق ذلك . ولقد حان الوقت للبحث عن حلول وليس لتوزيع التهم ، وفي هذا الإطار فإن وفده يرحب بمبادرة الرئيس بوش الخاصة بالأمريكتين ، ويراهما أساسا لحوار يمكن أن يؤدي إلى نتائج إيجابية .

- ٣٩ - وأعرب عنأمل الجمهورية الدومينيكية في أن تحدث الازمة التي تتعرض لها البلدان الدائنة تغيرا حاسما في موقف البلدان الدائنة يفضي إلى زيادة التعاون بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية ، وفي أن يتجلى ذلك على شكل وصول أكبر إلى أسواقها ، وشروط أفضل لسداد الديون وزيادة التدفقات المالية إلى الاقتصادات النامية . فذلك هو الطريقة الوحيدة لوقف التدهور المستمر في مستويات معيشة شعوب البلدان النامية والهجرة المشروعة أو غير المشروعة على نطاق واسع إلى مزيد من البلدان المتقدمة النمو ، ولقد بدأت هذه البلدان تشعر بالفعل بالضغط المتولدة عن ذلك .

- ٤٠ - السيد سانغا (جمهورية تنزانيا المتحدة) : قال إنه يجري لأول مرة منذ نشوء أزمة الديونربط مشكلة الديون بالحرب والفقر والتدهور البيئي . وهذا الاتجاه الجديد في التفكير يتضمن اهتمام جديدة ، ولكنه يتتجاهل الأسباب الجذرية للمشكلة ، وهي أسباب من طبيعة مختلفة .

- ٤١ - وأشار إلى أن وفده يتفهم الآراء المنطقية الذي يقوم عليه الاقتراح الوارد في تقرير كراكسي (A/45/380) والمدعى إلى إنشاء فئات جديدة من البلدان المدية تشمل بلدان أوروبا الشرقية وبلدان شمال افريقيا الواقعة على البحر الابيض المتوسط ،

السيد مانغا ، جمهورية  
تنزانيا المتحدة

تطبق عليها تدابير خاصة ، مثل إمكانية إنشاء مصرف إنمائي للبحر الأبيض المتوسط وإنشاء اتحاد مدفوعات لأوروبا الشرقية بمساعدة مالية من الاتحاد الاقتصادي الأوروبي . على أنه يصعب تصور فعالية التدابير المقترحة لبقية البلدان المدية ، وذلك لانه بالرغم من أن لمبادرة تورنتو وخطة برادي جوانبها الإيجابية فإنهما لا تسلمان من المطالب . وخطة برادي على وجه الخصوص تتصل بمجالات ليست لها أولوية لدى معظم البلدان المدية .

٤٣ - وأضاف أنه من الصحيح أن حماية البيئة أمر حيوي ، ولكن من غير المناسب الربط بين دفع الفوائد على الديون الثنائية في صناديق استئمانية بعملات محلية معادرة وبين تمويل مشاريع انمائية لحماية البيئة وتنمية الموارد البشرية . وينبغي أن يكون الدائنو والمديون هم وحدهم المسؤولين عن التفاوض على تمويل مشاريع متافق عليها . ومن العسير للغاية ، حتى من الزاوية غير التقنية ، اقتراح طرق ووسائل لحل مشكلة الديون يمكن أن تتناول أيضاً مشاكل الحرب والفقر والتشهور البيئي عن طريق النظر فقط في مخططات سياسية واجتماعية وترك الجوانب الاقتصادية . وربط مشكلة الديون بالجهود المبذولة من أجل إنهاء الفقر والمحافظة على البيئة يشبه معالجة أعراض مرض من الأمراض دون البحث عن أسبابه الجذرية . والسبيل السليم للعمل هو ضمان تنفيذ قراري الجمعية العامة ٢١٢/٤٤ و ٢٢٨/٤٤ .

٤٤ - وأعلن أن تنزانيا توافق تماماً على أنه لا يمكن حل مشكلة الديون إلا في ظل مناخ من النمو الذي يعم الجميع سواء في البلدان الدائنة أو في البلدان المدية . وومض الحلول السياسية والاجتماعية المقترحة في التقرير بأنها غير كافية لمعالجة مشكلة الديون ، وقال إن الاشر الرشحي على بلدان مدينة أخرى من غير المحتمل أن يتحقق في المستقبل المنظور .

٤٥ - وأشار إلى أن معدلات التبادل التجاري المواتية ، والوصول إلى الأسواق العالمية ، واستقرار أسعار السلع الأساسية وقابليتها للتنبؤ بها وإتاحة الفرص للتنويع السمعي يمكن أن توفر بالنسبة لتنزانيا وغيرها من البلدان المعتمدة على السلع الأساسية حلولاً مجدياً لمشكلة الديون . وأي حل يقترح لمشكلة الديون في إفريقيا يتتجاهل مشاكل قطاع السلع الأساسية ، ولا سيما في المنطقة الإفريقية الواقعة جنوب

(السيد سانغا ، جمهورية  
تنزانيا المتحدة)

المحرر الكبير ، لا يمكن أن يكون حلا واقعيا . وهذا هو السبب الذي جعل افريقيا تبني اهتماما كبيرا بالاقتراح الداعي إلى إنشاء مندوب لتنوع السلع الأساسية ، ولكن هذا الاقتراح لم يرد له ذكر سواء في تقرير كراكسي أو في توصيات تقرير فريق الخبراء المعنى بحالة السلع الأساسية في افريقيا .

٤٥ - وفي هذا الشأن قال إن افريقيا كانت ستجد أن للتقرير قيمة كبيرة لو أن المقترنات الجديدة شملت أيضا تدابير لإعادة تشغيل الاتفاقيات القائمة الخامسة بالسلع الأساسية وكذلك لتحسين فعالية مختلف المخططات المعتمول بها حاليا للتعويض عن العجز في حصائل الصادرات ، بما في ذلك مرفق التمويل التعمويسي والطارئ التابع لمندوب النقد الدولي ، ونظام تشبيث حصائل الصادرات التابع للاتحاد الاقتصادي الأوروبي ونظام تشبيث حصائل الصادرات في قطاع التعدين والمندوب المشترك للسلع الأساسية .

٤٦ - وأعرب عنأمل وفده في أن يتولم الأمين العام إلى مزيد من التوصيات المحددة لحل مشاكل الديون التي تواجهها البلدان التي لا تدخل في نطاق الفتنة الجديدة للبلدان المدينة المقترنحة في تقرير كراكسي . وفي هذا الشأن أعرب عن ترحيب وفده بالمبادرات الجديدة للمملكة المتحدة الواردة في مجموعة وثائق ترينيداد ومبادرات فرنسا وهولندا فيما يتعلق بالتخفيض من ديون البلدان النامية الفقيرة ، والتي اقترن في أثناء مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعنى بأقل البلدان نموا .

٤٧ - السيد تاورى (مالى) : قال إن أزمة الديون الخارجية التي تواجهها البلدان النامية هي السمة البارزة التي تتكون شامدا على عقد التنمية الصناعي ، وعلاوة على ذلك فمن المحتمل أن تشكل هذه الأزمة لمدة طويلة قادمة تهدىدا لالية آمال في تحسين الحالة الاقتصادية العالمية ، على الأقل فيما يتعلق بالبلدان النامية .

٤٨ - وأضاف أن تقرير كراكسي (A/45/380) يقدم حل قاطعا يضمن عدم تفاقم الأزمة ويضع المجتمع الدولي على الطريق السليم ، وبذلك يوفق بين القوالي السياسية والممارسة الاقتصادية . وينبغي أن يساهم التقرير أيضا في تهدئة مخاوف الدائنين إزاء الآثار المترتبة على حل جذري لمشاكل الديون الخارجية التي تواجهها البلدان

(السيد تاورى ، مالى)

النامية . وأشار إلى أنه منذ بداية الأزمة لم يتم النظر سوى في الجانب الكمى لل المشكلة ، وإلى أن ذلك نجى إلى إصابة الرأي الدولى بعصاب . وعلاوة على ذلك ، تضاعفت الديون تقريبا ، من ٧٠٠ بليون دولار إلى الرقم الحالى البالغ نحو ١٣٠٠ بليون دولار .

٤٩ - وقال إن العالم الثالث عالم هامشى يقوم بدور ضئيل جدا في الاقتصاد العالمي . وينبغي للأمم المتحدة أن تصعّح هذه الحالة ، مستفيدة من انخفاض التوتر الدولى ، بغية إقامة نظام اقتصادى عالمي جديد . ويجب التسليم بأن النتائج التي أسفرت عنها حتى الان مختلف المفاوضات العالمية لا تدعى إلى كبير تفاؤل ، ابتداء من الحوار بين الشمال والجنوب في فترة السبعينيات إلى ما تلى ذلك من عمليات تأجیل متتالية ، ومن دورة لآخرى ، للمسائل الهامة التي كان يمكن أن يساعد النظر فيها على التقریب بين مواقف الشمال والجنوب .

٥٠ - ووصف تقرير كراكسي (A/45/380) بأنه يتضمن كل ما يلزم لحفز الإبداع لدى الأطراف المعنية من أجل التماه حلول لازمة التي تعرّض مستقبل البشرية للخطر . وكل ما ينفعه الان هو توفر الإرادة السياسية لدى كل الجوانب ، ولا سيما البلدان المتقدمة النمو ، التي تؤثر قراراتها المتعلقة بالسياسة ، مهما تكن شانوية ، على جميع أنحاء الأرض وتحدد مسار النشاط الاقتصادي في جميع أنحاء العالم .

٥١ - وأوضح أن عدم تناظر الهياكل والمخططات التي تديم اعتماد البلدان النامية على غيرها يعمل على تفاقم مشكلة ديونها . ومن الجوهرى تجنب عدم حدوث استقطاب جديد البلدان التي تعتمد على تلك المعونة . وفي هذا الصدد فإن مما يشير القلق التحويل السلبي للموارد في البلدان النامية .

٥٢ - وقال إن المقترنات الواردة في التقرير تتافق مع المواقف التي اتخذتها دائمًا كل من إفريقيا واللجنة الاقتصادية لافريقيا . مثال ذلك أن الإطار البديل لبرامـج التكيف الهيكلي ، الذي قدمته البلدان الإفريقية ، يمثل مساهمة هامة في البحث عن حل ، والمؤتمر الدولى المعنى بالديون الخارجية ، الذي اقتربه رؤساء دول وحكومات البلدان الإفريقية يمكن أن يتيح فرصة لإجراء مناقشة مع المؤسسات المالية الدولية

(السيد تاورى ، مالى)

والأقليمية ، والمؤسسات المقدمة للمعونة الإنمائية الرسمية الثنائية والممارف ، والبلدان النامية ، والبلدان المصنعة ، حول الآليات التي ستكون لازمة لوضع المقترنات الواردة في التقرير موضوع التنفيذ .

٥٣ - وأشار إلى أنه على الرغم من الموارد الطبيعية الهائلة للبلدان الأفريقية الواقعة جنوب المحراء الكبير واستمتاعها بالاستقلال منذ ٣٠ سنة ، فإن مؤشراتها الاقتصادية تدعو إلى الانقباض . فناتجها القومي الإجمالي مجتمعة لا يتجاوز ١٥٠ بليون دولار وتبليغ ديونها الخارجية قدرًا مساوياً لذلك الرقم تقريباً . وهناك عدد من العوامل المناوئة يؤثر على المنطقة ، منها انحطاط البيئة ، وتدهور الهياكل الاقتصادية والاجتماعية ، والاختناقات السياسية ، تاهيك عن انخفاض أسعار السلع الأساسية وسوء معدلات التبادل التجاري .

٥٤ - وقال إن أفريقيا والمجتمع الدولي تفاوضاً ، في إطار الأزمة الخطيرة للديون ، على برنامج عمل الأمم المتحدة من أجل الانتعاش الاقتصادي والتنمية في أفريقيا ، المستمد من خطة عمل لاغوس لعام ١٩٨٠ وبرنامج إفريقيا ذي الأولوية للانتعاش الاقتصادي لعام ١٩٨٦ . ومن شأن استئناف التعاون الدولي أن يمكن من تعبئة الموارد المالية والعلمية والتكنولوجية الازمة للتنمية المحلية القائمة على المشاركة والاستقلال الذاتي في البلدان الأفريقية ، التي تكاد حصتها من التجارة العالمية لا تتجاوز ١,٣ في المائة بالرغم مما لديها من موارد طبيعية هائلة ، ومن شأن هذا التعاون أن تكون فيه مساعدة أيضًا لتلك البلدان على الاستفادة من تنفيذ الإصلاحات المؤسسية والسياسات الاقتصادية التي بدأ فيها .

٥٥ - وأكد أن توصل جولة أوروغواي للمفاوضات التجارية المتعددة الأطراف إلى نتيجة مرضية مسألة حاسمة في هذا الشأن ، وعلى مدى بضعة أشهر سيتحقق إن كان المصير المشترك للبشرية سيكون له النصر على الانانية والمصالح الجغرافية السياسية ، لانه من الجلي أن آليات التمويل التعويضي ، بما في ذلك المندوب المشترك للسلع الأساسية ، ليست سوى مسكنات في مرحلة وسيطة تؤدي إلى التنفيذ التام للبرنامج المتكامل للسلع الأساسية .

(السيد تاوري ، مالي)

٥٦ - وأوضح أن زيادة الفقر في العالم النامي تعبّر عن نواحي الاختلال الخطيرة التي يجري تصحيحها بسياسات التكيف ، التي تتحقق من حين لآخر في تشطيط النمو الاقتصادي . وبالتالي ينبغي أن تتركز الجهود الدولية على أسباب فقر البلدان النامية ، وندرة رأس المال الذي تحتاجه لتمويل برامجها الإنمائية ، وتنفيذ البرنامج المتكامل للسلع الأساسية .

٥٧ - السيد مايورغا كورتيس (نيكاراغوا) : قال إن تقرير الأمين العام عن التحويل المافي للموارد من البلدان النامية (A/45/487) يكشف عن ضخامة المشكلة ، وذلك خصوصاً بالأنظمة التي يقدمها على ارتفاع مديونية البلدان ذات الدخل المتوسط والبلدان الأفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى ، ويقدم مبادئ توجيهية لضمان مدد كافٍ من الموارد لتنشيط الاقتصادات وإحياء التنمية .

٥٨ - وأضاف أنه مما يثير القلق أن التحويل المافي للموارد من البلدان النامية لن يتوقف في الأجل القصير ، وأن أسعار السلع الأساسية مستمرة في الهبوط ، مما يؤدي إلى تدهور معدلات التبادل التجاري . ولقد وقع التأثير الأساسي لهذه الحالة على البلدان الأفريقية ، وبدرجة أقل ، على بلدان نامية أخرى عالية المديونية تتميز القاعدة الإنتاجية والمصادر فيها بمزيد من التنوع .

٥٩ - وقال إن تثبيت أسعار السلع الأساسية وإزالة العوائق الجمركية المفروضة على منتجات البلدان النامية أمر من شأنه أن يقلل من الحاجة إلى التمويل التعميمي . وتوصل جولة أوروغواي إلى نتائج إيجابية وفتح الأسواق في البلدان المصنعة لهما أهميتها في هذا الشأن . ومن المهم أيضاً أن تقوم البلدان المتقدمة النمو بزيادة ما تقدمه من مساعدة إنسانية رسمية إلى نسبة ٧٪ في المائة من الناتج المحلي الإجمالي ، وهو الهدف الذي أيدته بلدان الشمال في الآونة الأخيرة .

٦٠ - وأوضح أن نيكاراغوا تعتبر أن خدمة الديون الخارجية ترتبط ارتباطاً وثيقاً بتحويل الموارد . ولذلك فإن وفده يشيد بتقرير السيد كراكس ، الممثل الخاص للأمين العام لشؤون الديون ، الذي تأكّلت فيه تلك العلاقة . كما أن هذا التقرير يقترح حلولاً عملية ومتوازنة ومحددة لمجموعات البلدان في إطار نهج متعمق .

(السيد مايورغا كورتيس ، نيكاراغوا)

٦١ - وأعلن أن نيكاراغوا تؤيد وجهة النظر القائلة بأن المسؤولية عن أزمة الديون مسؤولة مشتركة ، من حيث أن عدم وجود قواعد متفق عليها دوليا بشأن السياسات النقدية والمالية وعدم مراقبة أنشطة المصارف ، أمران يحولان دون تنظيم وتنسيق نمو الديون . وقال إن أي تعزيز للاستراتيجية الحالية للديون يجب أن يشمل أحكاماً وآليات لذلك الغرض . وأعلن تأييد بلده أيضاً لتعزيز خطة برادي عن طريق إنشاء آليات قانونية ومؤسسية لتنسيق أنشطة مختلف الأطراف المعنية في مجال تخفيف الديون . وهذه المهمة ، كما يقترح التقرير ، يمكن أن تقوم بها منظمة أو وكالة في إطار مؤسسات بريتون وودز ، وذلك من أجل تأمين تدفق كافٍ من الموارد إلى البلدان النامية ، وبذلك يتم تلافي ظهور مشاكل جديدة متعلقة بالديون .

٦٢ - واستطرد قائلاً إن سياسات التكيف لازمة من أجل "تنظيم البيت" عن طريق تخفيف تواهي عدم الاختلال المالي ، وتحديث نظم الإنتاج وزيادة قدرتها على المنافسة وإعادة القدرة على الحصول على موارد مالية خارجية واستيعابها . ومع ذلك فبالإضافة إلى الجانب العملي للتكيف ، فإنه يجب أن يكون له بعد إنساني ، لتحقيق السير السليم لآليات التشاور الاجتماعية الرامية إلى تحقيق نتائج تقبل ويجري تقاسمها على نحو تام من جانب جميع قطاعات المجتمع .

٦٣ - وذكر أن تقديرات اللجنة الاقتصادية لإمريكا اللاتينية تشير إلى أن نصيب الفرد من الناتج انخفض بنسبة ١٦,٦ في المائة في أمريكا الوسطى بين عامي ١٩٨٠ و ١٩٨٩ ، وبنسبة ٨,٣ في المائة في أمريكا اللاتينية في مجموعها . وفيما يتعلق بنيكاراغوا فقد هبط بنسبة ٣٢,١ في المائة . وعلى مدار نفس الفترة ، انخفضت القدرة الشرائية الصادرات نيكاراغوا بنسبة ٤٦ في المائة وارتفعت ديونها الخارجية من ١٨٣٥ مليون دولار في عام ١٩٨٠ إلى ٧٥٧٠ مليون دولار في نهاية عام ١٩٨٩ ، أي بزيادة قدرها ٣١٤ في المائة . وتشير التقديرات الأخيرة إلى أن ديون نيكاراغوا تبلغ حالياً نحو ١١ بليون دولار ، ومن ثم فإنها من بين أكبر الديون في العالم من زاوية نصيب الفرد . ونيكاراغوا مدينة بالجزء الأكبر من تلك الديون لمصادر ثنائية .

٦٤ - وقال إنه إذا وضع في الاعتبار أيضاً أن معدل البطالة يبل حالياً إلى نسبة ٤٠ في المائة وأن سياسات التكيف التي اعتمدت لتنشيط الاقتصاد لم تنجح بعد أشهراً الكامل ، مما أدى إلى صعاب في مكافحة التضخم ، فإن الموردة التي تنتجه عن ذلك هي

## (السيد مايورغا كورتيس ، نيكاراغوا)

صورة أزمة اقتصادية حادة في نيكاراغوا تتطلب الاهتمام من المجتمع الدولي . وفيما يتعلق بتخفيف الدين ، يجب أن تعامل نيكاراغوا نفس معاملة مجموعة أقل البلدان نموا ، وسيكون معنى ذلك هو أنه وفقا للتصنيف الوارد في تقرير كراكسن فإن نسبة تتراوح بين ٦٠ و ٨٠ في المائة على الأقل من تكاليف خدمة الدين الثنائية لنيكاراغوا يجب أن تكون خاصة للشعب من جانب البلدان الدائنة . وهذا البديل يقوم على أن الدخل الفردي يبلغ حاليا في نيكاراغوا ٥٠٠ دولار ، على أن استيعاب ما يتراوح بين ١٥٠ ٠٠٠ و ٢٠٠ ٠٠٠ شخص في البلد وفي قوة العمل نتيجة للتسریع العسكري وعودة اللاجئين والمشددين من جراء الحرب ألف محة أي حساب رسمي وضعته المؤسسات الدولية لنمذيب الفرد من الناتج .

٦٥ - وقال إن نيكاراغوا تعتبر عموما أنه يجببذل جهود أكبر لتحديد البلدان التي تعاني من ظروف صعبة خاصة ، والتي يجب أن تناح لها فرص أفضل للوصول إلى موارد المؤسسة الإنمائية الدولية والبنك الدولي ومتذوق النقد الدولي بشروط أكثر تساهلا .

٦٦ - واختتم كلامه قائلا إن التوصيات الواردة في تقرير كراكسن تتماش مع المبادئ التوجيهية والنتائج التي خلص إليها المؤتمر الإقليمي المعنى بالدين الخارجية ، المعقود في كراكاس في أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ في إطار المنظومة الاقتصادية لأمريكا اللاتинية ومع خطة العمل الإقليمية التي اعتمدت بهذه المناسبة . والمقترنات الواردة في الخطة تتضمن مبادئ توجيهية محددة بشأن مختلف فئات الدائنين كما تتضمن ابتكاراتا يتعلق بطريقة معالجة الدين على الصعيد الإقليمي .

رفعت الجلسة الساعة ١٧/٣٥